



## पोप PREVOST के नाम पत्र

FERDINANDO FREGA · GILLETTENARRATIVE · GILLETTEVATICANO · 13/17

परम पावन, पोप Prevost,

मेरा नाम Ferdinando Frega है।

मैं आपको सम्मान के साथ लिख रहा हूँ, यह जानते हुए कि आपका समय लाखों लोगों की आध्यात्मिक देखभाल को समर्पित है और यह कि आप तक पहुँचने वाला हर शब्द आपकी उपस्थिति में आने से पहले कई हाथों से गुज़रता है।

आप पोप हैं, पर उससे पहले, आप एक अमेरिकी आदमी हैं जिनका उपनाम फ़्रांसीसी है। मैं आपके पद को संबोधित करने से पहले उसी आदमी को संबोधित कर रहा हूँ: उस व्यक्ति को जो वह ज़िम्मेदारी, वह स्मृति और वह इतिहास ढोता है जो इस भूमिका से पहले भी मौजूद था।

बरसों से मैं एक ऐसी कथा पर काम कर रहा हूँ जो मानव व्यवहार, स्मृति और मानवीय गरिमा को टटोलती है। इस यात्रा में मैंने यीशु का एक चित्रण गढ़ा है जो कभी अनादरपूर्ण नहीं है, कभी ईशनिंदक नहीं है, और हमेशा गहरी श्रद्धा से संचालित है। यह ऐसी कथा है जो वह दिखाने की कोशिश करती है जो देखा नहीं गया, जो कहा नहीं गया, जो धार्मिक आयाम का होने से पहले मानवीय आयाम का है।

मेरी कृति में यीशु एक ऐसे आदमी के रूप में आते हैं जो इतिहास में और लोगों के बीच चलता है। और मैं आपके साथ कथा का एक ब्योरा साझा करना चाहूँगा जो शायद आपके चेहरे पर मुस्कान ले आए: मेरी कृति में उन्होंने Gillette के लिए काम किया, और यह कोई नहीं जानता था। Gillette भी एक अमेरिकी आदमी था जिसका उपनाम फ़्रांसीसी था, ठीक आपकी तरह।

Gillettenarrative.com पर, Eternity खंड में, आपको वह राह मिलेगी जो मैंने आध्यात्मिक आयाम को समर्पित की है। Mental Health को समर्पित खंड में, जो मेरे लिए हर मानव जीवन में उस बिंदु को दर्शाता है जहाँ से लौटना नहीं होता, आपको वह मिलेगा जिसकी बहुत लोग कल्पना करते हैं पर सचमुच जानते नहीं: नाजुकपन, टिके रहने की ताकत, और खुद के तथा दूसरों के प्रति ज़िम्मेदारी पर एक आत्मकथात्मक चिंतन।

लिखने के मेरे जुनून के साथ एक भाव जुड़ा है: मैं अपनी कृति दुनिया के हर पाठक को मुफ्त देता हूँ। पर जब भी कोई मुझसे मिलना चाहे, किसी भी तरह के भेद के बिना, मैं एक डॉलर माँगता हूँ, दोनों तरफ़ हस्ताक्षर किया हुआ। यह क्रीमत नहीं है; यह एक प्रतीक है। यह याद रखने का एक तरीका कि हर मानवीय भेंट का मूल्य होता है और कोई भी शब्द बिना सजगता के नहीं दिया जाना चाहिए।

मैं आपसे कुछ नहीं माँगता।

मैं बस अपनी कृति साझा करना चाहता हूँ, इस पर चिंतन में एक निष्कपट योगदान की तरह कि इंसान होने का मतलब क्या है। मेरे लेखन अंग्रेज़ी में और इक्कीस अन्य भाषाओं में उपलब्ध हैं; उनमें आपको इतालवी नहीं मिलेगी। वह भाषा मैं बोलता हूँ और जन्म से वह मेरी है, फिर भी मैंने उसमें न लिखना चुना। संत विंसेंट के संघ की सिस्टरें, Reggio Calabria के उस बोर्डिंग स्कूल में जिसने 1970 के दशक में आठ साल मुझे रखा, कहा करती थीं कि इतालवी में मैं चार नंबर के लायक हूँ। चर्च और उसके शिक्षकों ने मुझे जो सिखाया, मैंने उसका हमेशा आदर किया है।

इन पंक्तियों को आप जो समय देना चाहें, उसके लिए धन्यवाद।

यीशु मसीह की स्तुति हो।

यह एक खुला पत्र है और मेरे पाठकों के लिए प्रकाशित किया जाएगा। मेरा मानना है कि पारदर्शिता मानव स्वभाव की सर्वोच्च अभिव्यक्तियों में से एक है। मेरे पास छिपाने को कुछ नहीं, सिवाय उन पूर्वाग्रहों के जो हम में से हर कोई भीतर लिए फिरता है और जिन्हें पार करने का न्योता ज़िंदगी हमें देती है। इसीलिए मैं सार्वजनिक रूप से साझा करता हूँ कि मैं क्या लिखता हूँ, क्या सोचता हूँ, और आपके सामने क्या रखता हूँ: क्योंकि सच को रोशनी से कभी नहीं डरना चाहिए।

*Ferdinando*